

**ANALISIS PERBANDINGAN IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK
DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM**

SKRIPSI

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Program Studi Hukum Keluarga
Fakultas Syariah



Oleh:

FADLULLAH
NIM: 2008201031

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON
1446 H/2025**

ABSTRAK

FADLULLAH NIM: 2008201031, “ANALISIS PERBANDINGAN IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM ” 2025.

Persoalan ikrar wakaf menjadi sangat penting karena terdapat kontroversi tentang jatuhnya benda wakaf antara Imam Malik dengan Kompilasi Hukum Islam. Imam Malik adalah Abu Abdillah Malik bin Anas bin Malik bin Malik bin Abu Amir bin Amr bin Al-Haris. Beliau adalah salah seorang dari empat Imam mazhab, yang terkenal sebagai pemuka mazhab Malik. Kompilasi Hukum Islam adalah Fiqh Indonesia karena ia disusun dengan memperhatikan kondisi kebutuhan hukum umat Islam Indonesia. Disamping sebagai sebuah Perundang Undangan yang diberlakukan di Indonesia dan harus diikuti umat Islam di Indonesia, Sehingga dari perbedaan ketentuan ikrar wakaf tersebut perlu diadakan penelitian lebih lanjut. Oleh karena itu penulis mengangkat judul sebuah skripsi “Analisis Perbandingan te Ikrar Wakaf Menurut Imam Malik dan Kompilasi Hukum Islam”.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui Analisis Perbandingan Ikrar Wakaf Menurut Imam Malik dan Kompilasi Hukum Islam, Penelitian ini menggunakan metode yuridis normatif dan jenis penelitian deskriptif analisis yang berasal dari sumber data primer dan sekunder. Pengumpulan data diperoleh melalui studi kepustakaan yang kemudian dianalisis secara kualitatif dan normatif legalistic approach.

Hasil peneletian menyimpulkan bahwa *pertama*, Ikrar wakaf menurut Imam Malik seseorang ketika mewakafkan harta benda miliknya tidak harus dengan ikrar wakaf tetapi apabila Ikrar wakaf menurut kompilasi hukum islam wakaf itu pengikraran secara tulisan dan kesaksian di data oleh PPAIW, yang *kedua*, Menurut pendapat Imam malik mudah untu kemaslahatan umat tetapi metode Imam Malik tidak memiliki kekuatan hukum yang kuat di masa kini, jika kekuatan ikrar Kompilasi Hukum Islam memberikan kepastian hukum dan perlindungan terhadap harta wakaf meskipun banyak masyarakat yang belum memahami prosedur pencatatan akta wakaf, yang *ketiga*, Pada dasarnya ketentuan ikrar wakaf menurut Imam Malik dengan kompilasi hukum islam tidak jauh beda, hanya saja Imam Malik tidak mengharuskan adanya ikrar wakaf sedangkan kompilasi hukum islam mengharuskan ikrar wakaf dan Kompilasi Hukum Islam (KHI) di Indonesia memberikan ketentuan yang lebih ketat dan administrative seperti Pasal 218 ayat (1) KHI, Metode ikrar wakaf ala mazhab Malik dianggap kurang relevan jika diterapkan masa kini. tidak semua orang dapat dipercaya untuk menjaga niat wakaf jika tidak diikrarkan secara resmi. Oleh karena itu, pemerintah menyediakan wadah legal dalam bentuk Akta Ikrar Wakaf yang dikeluarkan oleh PPAIW agar wakaf mendapat kepastian dan perlindungan hukum.

Kata kunci: Ikrar wakaf , Imam Malik dan Kompilasi Hukum Islam.

ABSTRACK

FADLULLAH NIM: 2008201031, "COMPARATIVE ANALYSIS OF WAQF PLEDGE ACCORDING TO IMAM MALIK AND COMPILATION OF ISLAMIC LAW" 2025.

The issue of waqf pledges is very important because there is a controversy about the fall of the waqf band between Imam Malik and the Compilation of Islamic Law. Imam Malik was Abu Abdillah Malik bin Anas bin Malik bin Malik bin Abu Amir bin Amr bin Al-Haris. He was one of the four Imams of the madhhab, who was famous as the leader of the Malik madhhab. The Compilation of Islamic Law is Indonesian Fiqh because it was compiled by paying attention to the conditions of the legal needs of Indonesian Muslims. Besides being a law that is enforced in Indonesia and must be followed by Muslims in Indonesia, so that from the difference in the provisions of the waqf pledge, further research needs to be held. Therefore, the author raised the title of a thesis "A Comparative Study of the Waqf Pledge Between Imam Malik and the Compilation of Islamic Law".

This study aims to find out the Comparative Analysis of Waqf Pledges According to Imam Malik and the Compilation of Islamic Law, This study uses normative juridical methods and types of descriptive research analysis derived from primary and secondary data sources. Data collection was obtained through literature studies which were then analyzed qualitatively and normatively legalistic approaches.

The results of the research conclude that *first*, the waqf pledge according to Imam Malik a person when waqf his property does not have to be with a waqf pledge but if the waqf pledge according to the compilation of Islamic waqf law is a written pledge and testimony in the data by PPAIW, *second*, in Imam Malik's opinion it is easy for the benefit of the ummah but Imam Malik's method does not have strong legal force at the time Now, if the strength of the pledge of the Compilation of Islamic Law provides legal certainty and protection of waqf assets even though many people do not understand the procedure for recording waqf deeds, *thirdly*, Basically, the provisions of the waqf pledge according to Imam Malik and the compilation of Islamic law are not much different, it's just that Imam Malik does not require the existence of a waqf pledge while the compilation of Islamic law requires a waqf pledge and the Compilation of Islamic Law (KHI) in Indonesia provides stricter and administrative provisions such as Article 218 paragraph (1) of the KHI, The method of waqf pledge in the style of the Malik school is considered less relevant if applied today. Not everyone can be trusted to maintain the intention of waqf if it is not officially pledged. Therefore, the government provides a legal forum in the form of a Waqf Pledge Deed issued by PPAIW so that waqf gets certainty and legal protection.

Keywords: Waqf pledge, Imam Malik and Compilation of Islamic Law.

الملخص

فضل الله: 2008201031، "التحليل المقارن للعهد الوقفي عند الإمام مالك وتجميع الشريعة الإسلامية" 2025.

إن مسألة التعهدات الوقفية مهمة جدا لأن هناك جدلا حول سقوط الوقف بين الإمام مالك وتجميع الشريعة الإسلامية. الإمام مالك هو أبو عبد الله مالك بن أنس بن مالك بن مالك بن أبو أمير بن عمرو بن الحارس. كان أحد أئمة المذهب الأربعة ، الذي اشتهر بأنه زعيم مذهب مالك. ويعد تجميع الشريعة الإسلامية فقهيا إندونيسيا لأنه تم تجميعه من خلال الاهتمام بشروط الاحتياجات القانونية للمسلمين الإندونيسيين. إلى جانب كونه قانونا يطبق في إندونيسيا ويجب أن يتبعه المسلمون في إندونيسيا ، لذلك من الاختلاف في أحكام تعهد الوقف ، يجب إجراء مزيد من البحث. لذلك أثار المؤلف عنوان أطروحة "التحليل المقارن للعهد الوقفي عند الإمام مالك وتجميع الشريعة الإسلامية".

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة التحليل المقارن للتعهدات الوقفية وفقا للإمام مالك وتجميع الشريعة الإسلامية، تستخدم هذه الدراسة الأساليب الفقهية المعيارية وأنواع التحليل البحثي الوصفي المستمدة من مصادر البيانات الأولية والثانوية. تم الحصول على جمع البيانات من خلال دراسات الأدبيات التي تم تحليلها بعد ذلك مناهج قانونية نوعية ومعيارية.

خلصت نتائج البحث إلى أنه أولاً ، رهن الوقف حسب الإمام مالك ، لا يشترط أن يكون الوقف في ممتلكاته مع رهن وقفي ولكن إذا كان التعهد الوقفي وفقا لتجميع قانون الوقف الإسلامي هو تعهد مكتوب وشهادة في بيانات PPAIW ، ثانيا ، في رأي الإمام مالك ، من السهل لصالح الأمة ولكن طريقة الإمام مالك ليس لها قوة قانونية قوية اليوم ، إذا كانت قوة رهن تجميع الشريعة الإسلامية توفر اليقين القانوني وحماية الأصول الوقفية على الرغم من أن الكثير من الناس لا يفهمون إجراءات تسجيل صكوك الوقف، فإن ثالثا في الأساس أحكام عهد الوقف عند الإمام مالك وتجميع الشريعة الإسلامية لا تختلف كثيرا، فكل ما في الأمر أن الإمام مالك لا يشترط وجود تعهد وقفي بينما يتطلب تجميع الشريعة الإسلامية تعهد الوقف وتجميع الشريعة الإسلامية في توفر إندونيسيا أحكاما إدارية أكثر صرامة مثل المادة 218 الفقرة (1) من KHI ، تعتبر طريقة رهن الوقف بأسلوب مدرسة مالك أقل أهمية إذا تم تطبيقها اليوم. لا يمكن الوثوق بالجميع للحفاظ على نية الوقف إذا لم يتم التعهد بها رسميا. لذلك ، توفر الحكومة منتدى قانونيا في شكل صك تعهد وقفي صادر عن PPAIW حتى يحصل الوقف على اليقين والحماية القانونية.

الكلمات المفتاحية: العهد الوقفي، الإمام مالك وتجميع الشريعة الإسلامية.

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

**ANALISIS PERBANDINGAN IKRAR WAKAF MENURUT IMAM
MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM**

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
pada Jurusan Hukum Keluarga (Akhwal Syakhshiyah)

Fakultas Syariah

Oleh:

FADLULLAH

NIM: 2008201031

Pembimbing:

Pembimbing I,

Pembimbing II,



Dr. H Edy Setyawan, Lc. M.Ag,

NIP.197704052005011003

Faqiuddin Abdul Kodir, M.A

NIP. 197112312000121004

Mengetahui:

Ketua Jurusan Hukum Keluarga,



Dr. Asep Saepullah,
NIP. 1972091520000310

NOTA DINAS

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Syari'ah
UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon
di
Cirebon

Assalāmu 'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penelitian skripsi saudara/I **FADLULLAH, NIM: 2008201031** dengan judul **“ANALISIS PERBANDINGAN IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM”**. Kami berpendapat bahwa skripsi diatas sudah dapat diajukan pada Jurusan Hukum Keluarga Fakultas Syari'ah Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqasyahkan.

Wassalāmu 'alaikum Wr.Wb.

Pembimbing:

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Dr. H Edy Setyawan, Lc. M.Ag,

NIP.197704052005011003

Faqiuddin Abdul Kodir, M.A

NIP. 197112312000121004

Mengetahui:

Ketua Jurusan Hukum Keluarga,



LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “ANALISIS PERBANDINGAN IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM”. Oleh **FADLULLAH, NIM: 2008201031**, telah diajukan dalam sidang munaqasyah Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 17 April 2025.

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Hukum (SH) pada Jurusan Hukum Keluarga (HK) Fakultas Syari’ah pada Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqasyah:

Ketua Sidang,

Sekretaris Sidang,


Dr. H. Asep Saepullah, S.Ag M.H.I

NIP. 19720915 2000031001


H. Nursyamsudin, M.A

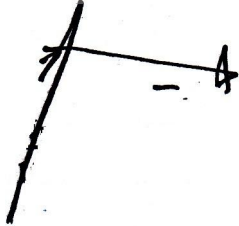
NIP. 19710816 2003121002

Penguji I,

Penguji II,


Dr. H. Syamsudin, M.Ag

NIP. 196103281993031003


H. Nursyamsudin, M.A

NIP. 19710816 200312 1 002

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillāhirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Fadlullah
NIM : 2008201031
Tempat, Tanggal Lahir : Cirebon, 4 juli 2001
Alamat : Blok masjid RT/RW 04/003 Desa tawangsari kec.
losari kab.cirebon

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul **“ANALISIS PERBANDINGAN IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM”**, ini beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klain terhadap keaslian karya saya ini.

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBOLGA
SYEKH NURJATI CIREBON

Cirebon, 17 April 2025

Saya yang menyatakan,



Fadlullah

NIM. 2008201031

MOTTO HIDUP

دَجَاجَةُ الْغَدِ بَيِّضَةٌ الْيَوْمَ خَيْرٌ مِنْ .

“Telur hari ini lebih baik daripada ayam esok hari”



KATA PERSEMBAHAN

Alhamdulillahillāhi rabbil'ālamīn, puji serta syukur kehadiran Allah SWT yang telah melimpahkan rahmat dan hidayah-Nya yang telah memberikan kemudahan dan kelancaran sehingga skripsi ini dapat terselesaikan dengan baik. Dengan ini akan kupersembahkan skripsi ini kepada:

Skripsi ini kupersembahkan kepada Bapak yang telah memberikan kasih sayang yang tulus tiada henti, menjadi motivator utama dalam hidup penulis, mendo'akan yang terbaik untuk penulis, menjadi sumber kekuatan dan semangat penulis untuk berjuang menggapai cita-cita penulis sehingga penulis bisa melanjutkan pendidikannya ke jenjang S1. Terimakasih telah menghidupi penulis dari kecil hingga saat ini, dan mendukung materil. Beliau sosok yang berjasa bagi hidup penulis.

Skripsi ini juga dipersembahkan kepada Ibu yang telah melahirkan, merawat, membimbing, dan melindungi anak-anaknya sampai saat ini. Ibu merupakan sosok yang sangat berjasa dalam hidup penulis, tiada ibu hidup akan sangat tanpa berat. Terimakasih Ibu atas bimbingannya dan motivasinya, atas semua do'a, kasih sayangnya, serta atas kesabarannya yang luar biasa dalam setiap langkah hidup penulis, yang merupakan anugerah terbesar dalam hidup yang Ibu kepada penulis.

UNINSIC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتَانِي صَغِيرًا

“Ya Allah, ampunilah dosaku dan (dosa) kedua orang tuaku. Sayangilah keduanya sebagaimana keduanya menyayangiku di waktu aku kecil.”

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Nama : Fadlullah
NIM : 2008201031
Tempat, Tanggal Lahir : Cirebon , 4 juli 2001
Alamat : Blok masjid RT/RW 04/003
Desa tawangsari kec.Losari
kab.cirebon

Peneliti merupakan anak satu satunya dari Bapak Suherman dan Ibu Taripah Peneliti dibesarkan dengan penuh kasih sayang dan perjuangan. Jenjang Pendidikan yang telah peneliti tempuh ialah sebagai berikut:

1. MI Nurul Huda Tawangsari tahun 2007-2013
2. MTS Negri 2 Losari tahun 2013-2016.
3. SMA NU 02 Sunan Abinawa pegandon tahun 2016-2019.

Peneliti mengikuti program S-1 pada Fakultas Syari'ah dan Ekonomi Islam Program Studi Hukum Keluarga dan mengambil judul skripsi **"ANALISIS PERBANDINGAN IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM"**

KATA PENGANTAR

Assalāmu'alaikum Wr. Wb.

Allhamdulillah, Puji syukur peneliti panjatkan kepada Allah *Subhanahu Wata'ala*. Hanya kepada-Nya memohon pertolongan dan *Allhamdulillah* atas segala pertolongan, rahmat, dan kasih sayang-Nya sehingga peneliti dapat menyelesaikan skripsi berjudul **“ANALISIS PERBANDINGAN IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM”**. Sholawat serta salam semoga tersampaikan kepada Nabi Muhammad SAW, beserta keluarganya, sahabatnya, dan kita semua selaku umatnya.

Laporan hasil penelitian skripsi ini disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan untuk mendapatkan gelar Sarjana Hukum Jurusan Hukum Keluarga (S1) pada Fakultas Syari'ah dan Ekonomi Islam. Pelaksanaan penelitian dan penyusunan skripsi ini tidak lepas dari dukungan dan doa dari pihak-pihak yang terkait yang telah bersedia meluangkan waktu dan pikirannya baik materil maupun non-materil. Sehingga, pada kesempatan ini peneliti ingin mengucapkan terimakasih yang sebesar-sebesarnya kepada:

1. Bapak Dr. H. Aan Jaelani, M. Ag, Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. H Edy Setyawan, Lc. M.Ag, Dekan Fakultas Syari'ah.
3. Bapak Dr. H. Asep Saepullah, S, Ag M.H.I, Ketua Jurusan Hukum Keluarga.
4. Bapak Nursyamsudin, MA, Sekretaris Jurusan Hukum Keluarga.
5. Bapak Dr. H Edy Setyawan, Lc. M.Ag, dan Bapak Faquiddin Abdul Kodir, MA, selaku pembimbing skripsi yang telah memberikan arahan dan pertimbangan-pertimbangan bermakna bagi peneliti selama penyusunan skripsi ini.
6. Seluruh Dosen dan Staf Civitas Akademika Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon khususnya pada Jurusan Hukum Keluarga Fakultas Syari'ah, yang telah memberikan ilmu pengetahuan dan pelayanan kepada peneliti.
7. Bapak/ Ibu dan seluruh karyawan perpustakaan Universitas Islam Negeri

(UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon, terimakasih atas pinjaman buku-buku referensinya.

8. penelitian dalam penyusunan skripsi ini dan bersedia membantu penulis dalam memperoleh data penelitian.
9. Sahabat-sahabat seperjuangan Jurusan Hukum Keluarga Angkatan 2020, yang selalu mendukung, membantu dan menjadi Inspirasi. Semoga kelak kita semua menjadi orang sukses Aamiin.. .
10. Kepada semua pihak yang tidak bisa peneliti sebutkan satu persatu, peneliti ucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya dan semoga Allah SWT. membalas semua kebaikan yang telah diberikan kepada peneliti dengan pahala yang berlipat ganda. *Āmīn*.

Akhirnya peneliti berharap skripsi ini dapat bermanfaat bagi kita semua. Hanya kepada Allah SWT. Kita menyerahkan segala sesuatu, hendaknya kita selalu bertawakkal kepada-Nya, yang semoga senantiasa memberikan taufik dan hidayah-Nya kepada kita semua. *Āmīn yā Rabbalālamīn*

Wassalāmu'alaikum Wr. Wb.

UINSSC Cirebon, 17 april 2024
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER Peneliti,
SYEKH NURJATI CIREBON

Fadlullah

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACK	ii
المخلص	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
NOTA DINAS	v
LEMBAR PENGESAHAN	vi
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI	vii
MOTTO HIDUP	viii
KATA PERSEMBAHAN	ix
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	x
KATA PENGANTAR	xi
DAFTAR ISI	xiii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xv
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN	xvi
A. Umum	xvi
B. Konsonan	xvi
C. Vokal	xvii
D. Maddah	xviii
E. Ta Marbutah	xix
F. Syaddah (Tasydid)	xix
G. Kata Sandang	xx
H. Hamzah	xx
I. Penulisan Kata Arab yang Lazim digunakan dalam Bahasa Indonesia..	xxi
J. Lafz al-Jalalah (الله)	xxi
K. Huruf Kapital	xxii
BAB I BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	6

1. Identifikasi Masalah	6
2. Pembatasan Masalah	7
3. Rumusan Masalah	7
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian	7
1. Tujuan Penelitian	7
2. Kegunaan Penelitian	8
D. Penelitian Terdahulu	8
E. Kerangka Pemikiran	11
F. Metodologi Penelitian	14
1. Jenis Penelitian	14
2. Pendekatan Penelitian	15
3. Sumber Data	15
4. Teknik Pengumpulan Data	16
5. Teknik Analisis Data	16
G. Sistematika Penulisan	16
BAB II METODE IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK DAN	
KOMPILASI HUKUM ISLAM	18
A. Wakaf dan Ruang Lingkupnya	18
B. Pengertian Ikrar Wakaf	31
C. Pandangan Imam Malik Mengenai Ikrar Wakaf	40
D. Pandangan Ikrar Wakaf Menurut Kompilasi Hukum Islam	41
BAB III PERSAMAAN PERBEDAAN IKRAR WAKAF MENURUT	
IMAM MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM	48
A. Imam Malik	48
1. Biografi Imam Malik	48
2. Pola Pemikiran Imam Malik	50
3. Metode Imam Malik dalam Menetapkan Hukum	51
4. Karya – Karya Imam Malik	53
5. Wakaf Menurut Imam Malik	54
B. Perwakafan Menurut Kompilasi Hukum Islam	55

C. Kekuatan dan Kelemahan Metode Ikrar Wakaf Menurut Imam Malik	55
D. Kekuatan dan Kelemahan Metode Ikrar Wakaf Menurut Kompilasi Hukum Islam	56
E. Teori dan Penelitian Terdahulu	56
F. Kedudukan Penelitian Ini dalam Konteks Penelitian Terdahulu	57
BAB IV ANALISIS IKRAR WAKAF MENURUT IMAM MALIK DAN KOMPILASI HUKUM ISLAM	60
A. Analisis Ikrar Wakaf Menurut Imam Malik dan KHI	60
B. Persamaan dan Perbedaan Metode ikrar wakaf menurut Imam Malik dan Kompilasi Hukum Islam	62
BAB V PENUTUP	64
A. Kesimpulan	64
B. Saran	65
DAFTAR PUSTAKA	66



DAFTAR TABEL

Tabel 0.1 Transliterasi Konsonan	xviii
Tabel 0.2 Tranliterasi Vokal Tunggal	xx
Tabel 0.3 Transliterasi Vokal Rangkap	xx
Tabel 0.4 Transliterasi Maddah	xxi



DAFTAR LAMPIRAN

LAMPIRAN 1	SK PENETAPAN DOSEN PEMBIMBING SKRIPSI
LAMPIRAN 2	KARTU BIMBINGAN SKRIPSI



PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN

A. Umum

Transliterasi dimaksudkan sebagai pengalih-hurufan dari abjad yang satu ke abjad yang lain. Transliterasi Arab-Latin di sini ialah penyalinan huruf-huruf Arab dengan huruf-huruf Latin beserta perangkatnya.

B. Konsonan

Pedoman Transliterasi Arab-Latin yang digunakan dalam penulisan disertasi ini adalah Pedoman transliterasi yang merupakan hasil Keputusan Bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987.

Di bawah ini daftar huruf-huruf Arab dan transliterasinya dengan huruf latin.

Tabel 0.1 1
Transliterasi Konsonan

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Ša	Š	Es (dengan titik di atas)
ج	Ja	J	Je
ح	Ha	H	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan Ha
د	Dal	D	De
ذ	Žal	Ž	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ز	Za	Z	Zet

س	Sa	S	Es
ش	Sya	SY	Es dan Ye
ص	Şa	Ş	Es (dengan titik di bawah)
ض	Ḍat	Ḍ	De (dengan titik di bawah)
ط	Ṭa	Ṭ	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	Z	Zet (dengan titik di bawah)
ع	‘Ain	‘	Apostrof Terbalik
غ	Ga	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qa	Q	Qi
ك	Ka	K	Ka
ل	La	L	El
م	Ma	M	Em
ن	Na	N	En
و	Wa	W	We
هـ	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	’	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

Hamzah (ء) yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanpa diberi tanda apa pun. Jika hamzah (ء) terletak di tengah atau di akhir, maka ditulis dengan tanda (’).

C. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri atas vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong. Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tabel 0.2 1

Transliterasi Vokal Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
اَ	Fathah	A	A
اِ	Kasrah	I	I
اُ	Dammah	U	U

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf, yaitu:

Tabel 0.3 1

Transliterasi Vokal Rangkap

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
أَيَّ	Fathah dan ya	Ai	A dan I
أَوْ	Fathah dan wau	Iu	A dan U

Contoh:

كَيْفَ : *kaifa*

هَوْلَ : *hauula*

D. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Tabel 0.4 1
Transliterasi Maddah

Harkat dan Huruf	Nama	Huruf dan Tanda	Nama
اَ اِي	Fatḥah dan alif atau ya	Ā	a dan garis di atas
اِ اِي	Kasrah dan ya	Ī	i dan garis di atas
اُ اِي	Ḍammah dan wau	Ū	u dan garis di atas

Contoh:

مَاتَ : *māta*

رَمَى : *ramā*

قِيلَ : *qīla*

يَمُوتُ : *yamūtu*

E. Ta Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbūṭah* ada dua, yaitu: *ta marbūṭah* yang hidup atau mendapat harkat *fatḥah*, *kasrah*, dan *ḍammah*, transliterasinya adalah [t]. Sedangkan *ta marbūṭah* yang mati atau mendapat harkat sukun, transliterasinya adalah [h].

Kalau pada kata yang berakhir dengan *ta marbūṭah* diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang al- serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbūṭah* itu ditransliterasikan dengan ha (h).

Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ : *rauḍah al-atfāl*

الْمَدِينَةُ الْفَضِيلَةُ : *al-madīnah al-fāḍilah*

الْحِكْمَةُ : *al-ḥikmah*

F. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau *tasydīd* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda *tasydīd* (ّ), dalam transliterasi ini dilambangkan dengan

perulangan huruf (konsonan ganda) yang diberi tanda *syaddah*.

Contoh:

رَبَّنَا	: <i>rabbanā</i>
نَجَّيْنَا	: <i>najjainā</i>
الْحَقُّ	: <i>al-ḥaqq</i>
الْحَجُّ	: <i>al-ḥajj</i>
نُعَمُّ	: <i>nu''ima</i>
عَدُوُّ	: <i>'aduwwun</i>

Jika huruf *ber- tasydīd* di akhir sebuah kata dan didahului oleh huruf berharkat kasrah (ـِ), maka ia ditransliterasi seperti huruf *maddah* (ī).

Contoh:

عَلِيٍّ	: <i>'Alī</i> (bukan <i>'Aliyy</i> atau <i>'Aly</i>)
عَرَبِيٍّ	: <i>'Arabī</i> (bukan <i>'Arabiyy</i> atau <i>'Araby</i>)

G. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf ال (alif lam ma'arifah). Dalam pedoman transliterasi ini, kata sandang ditransliterasi seperti biasa, al-, baik ketika ia diikuti oleh huruf syamsiah maupun huruf qamariah. Kata sandang tidak mengikuti bunyi huruf langsung, yang mengikutinya. Kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikutinya dan dihubungkan dengan garis mendatar (-).

Contohnya:

الشَّمْسُ	: <i>al-syamsu</i> (bukan <i>asy-syamsu</i>)
الزَّلْزَلَةُ	: <i>al-zalzalāh</i> (bukan <i>az-zalzalāh</i>)
الْفَلْسَفَةُ	: <i>al-falsafah</i>
الْبِلَادُ	: <i>al-bilādu</i>

H. Hamzah

Aturan transliterasi huruf hamzah menjadi apostrof (') hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan akhir kata. Namun, bila hamzah terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab ia

berupa alif.

Contohnya:

تَأْمُرُونَ : *ta'murūna*

النَّوْءُ : *al-nau'*

شَيْءٌ : *syai'un*

أُمِرْتُ : *umirtu*

I. Penulisan Kata Arab yang Lazim digunakan dalam Bahasa Indonesia

Kata, istilah atau kalimat Arab yang ditransliterasi adalah kata, istilah atau kalimat yang belum dibakukan dalam bahasa Indonesia. Kata, istilah atau kalimat yang sudah lazim dan menjadi bagian dari pembendaharaan bahasa Indonesia, atau sudah sering ditulis dalam tulisan bahasa Indonesia, tidak lagi ditulis menurut cara transliterasi di atas. Misalnya kata Alquran (dari *al-Qur'ān*), sunnah, hadis, khusus dan umum. Namun, bila kata-kata tersebut menjadi bagian dari satu rangkaian teks Arab, maka mereka harus ditransliterasi secara utuh.

Contoh:

Fī zilāl al-Qur'ān

Al-Sunnah qabl al-tadwīn

Al-'Ibārāt Fī 'Umūm al-Lafz lā bi khuṣūṣ al-sabab

J. Lafz al-Jalalah (الله)

Kata “Allah” yang didahului partikel seperti huruf *jarr* dan huruf lainnya atau berkedudukan sebagai *muḍāf ilaih* (frasa nominal), ditransliterasi tanpa huruf hamzah.

Contoh:

دِينُ اللَّهِ : *dīnullāh*

Adapun *ta marbūṭah* di akhir kata yang disandarkan kepada *lafz al-jalālah*, ditransliterasi dengan huruf [t].

Contoh:

هُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ : *hum fī raḥmatillāh*

K. Huruf Kapital

Walau sistem tulisan Arab tidak mengenal huruf kapital (*All Caps*), dalam transliterasinya huruf-huruf tersebut dikenai ketentuan tentang penggunaan huruf kapital berdasarkan pedoman ejaan Bahasa Indonesia yang berlaku (EYD). Huruf kapital, misalnya, digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri (orang, tempat, bulan) dan huruf pertama pada permulaan kalimat. Bila nama diri didahului oleh kata sandang (al-), maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya. Jika terletak pada awal kalimat, maka huruf A dari kata sandang tersebut menggunakan huruf kapital (Al-). Ketentuan yang sama juga berlaku untuk huruf awal dari judul referensi yang didahului oleh kata sandang al-, baik ketika ia ditulis dalam teks maupun dalam catatan rujukan (CK, DP, CDK, dan DR).

Contoh:

Wa mā Muḥammadun illā rasūl

Inna awwala baitin wuḍi‘a linnāsi lallaẓī bi Bakkata mubārakan

Syahru Ramaḍān al-laẓī unzila fīh al-Qur‘ān

Naṣīr al-Dīn al-Ṭūs

Abū Naṣr al-Farābī

Al-Gazālī

Al-Munqiz minn al-Ḍal

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON